

Mémorial  **Memorial**
du des
Grand-Duché de Luxembourg. **Großherzogtums Luxemburg.**

Samedi, 9 juillet 1932.

N^o 37.

Samstag, 9. Juli 1932.

Loi du 2 juillet 1932, concernant la standardisation des produits agricoles et horticoles et la création d'une marque nationale.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des députés ;

Vu la décision de la Chambre des députés du 14 juin 1932 et celle du Conseil d'Etat du 24 juin 1932, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

Art. 1^{er}. Le Gouvernement est autorisé à établir des classements pour les produits de l'agriculture et de l'horticulture.

Tout classement devra correspondre à un standard de produits de qualités homogènes dont le vendeur assume la garantie vis-à-vis de l'acheteur.

Art. 2. Pour garantir l'origine, la qualité et le conditionnement des produits agricoles et horticoles, il est créé une marque nationale. Son emploi est facultatif.

Art. 3. Les producteurs et exportateurs isolés, ainsi que les groupements professionnels de producteurs et d'exportateurs pourront, sur avis de la Chambre d'agriculture, obtenir l'autorisation d'apposer la marque nationale sur les produits agricoles et horticoles et sur les emballages et colis contenant ces produits.

Art. 4. Un arrêté gouvernemental fixera la nature de la marque nationale et les conditions dans lesquelles elle pourra être apposée.

Gesetz vom 2. Juli 1932, betreffend die Standardisierung der landwirtschaftlichen und gartenbaulichen Produkte sowie die Schaffung einer nationalen Marke.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrates ;

Mit Zustimmung der Abgeordnetenkammer ;

Nach Einsicht der Entscheidung der Abgeordnetenkammer vom 14. Juni 1932, sowie derjenigen des Staatsrates vom 24. Juni 1932, wonach eine zweite Abstimmung nicht erfolgen wird ;

Haben verordnet und verordnen :

Art. 1. Die Regierung ist ermächtigt für die Produkte der Landwirtschaft und des Gartenbaus Klasseneinteilungen festzusetzen.

Die Klassierung muß einem Standard von Produkten einheitlicher Qualität entsprechen, für den der Verkäufer dem Käufer gegenüber die Gewährleistung übernimmt.

Art. 2. Um die Herkunft, die Qualität und die Aufmachung der landwirtschaftlichen und gartenbaulichen Produkte zu gewährleisten, wird eine nationale Marke geschaffen, deren Gebrauch fakultativ ist.

Art. 3. Die einzelnen Produzenten und Exporteure, sowie die Berufsvereinigungen von Produzenten und Exporteuren, können, auf Grund des Gutachtens der Landwirtschaftskammer die Ermächtigung erhalten, die nationale Marke auf die landwirtschaftlichen und gartenbaulichen Produkte, und auf die diese Produkte enthaltenden Verpackungen und Kisten, anzubringen.

Art. 4. Ein Regierungsbeschluß setzt das Wesen der nationalen Marke fest, sowie die Bedingungen unter denen sie angebracht werden kann.

Le même arrêté déterminera notamment :

- 1° les mesures de surveillance et de contrôle nécessitées par l'emploi de la marque ;
- 2° les modalités pour l'établissement des standards ;
- 3° la forme de cotation des prix des produits standardisés aux bourses de commerce et aux foires et marchés ;
- 4° l'organe chargé, sous l'autorité du Gouvernement, de l'établissement des classements pour les produits agricoles et horticoles, ainsi que du contrôle et de la surveillance de la marque nationale.

Art. 5. Le droit de se servir de la marque nationale pourra être retiré, en cas d'abus, par décision du Directeur général chargé des affaires agricoles, après avis de la Chambre d'agriculture.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial* pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Luxembourg, le 2 juillet 1932.

Charlotte.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
Jos. Bech.*

Loi du 2 juillet 1932, ayant pour objet d'autoriser l'échange de trois parcelles de terrain appartenant au douaire curial de Lenningen.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des députés ;

Vu la décision de la Chambre des députés en date du 14 juin 1932 et celle du Conseil d'Etat du 24 du même mois portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

Article unique. Sont autorisés :

- 1° l'échange d'une parcelle de pré appartenant au douaire curial de Lenningen, sise à Lenningen, au lieu dit « Im Weierchen », faisant partie du n° 276 de la section D du cadastre, et mesurant 2 ares 03 centiares, contre une parcelle de même grandeur sise ban de Lenningen, au lieu dit « Bei

Derselbe Beschluß bestimmt namentlich :

1. Die durch den Gebrauch der Marke notwendigen Überwachungs- und Kontrollmaßnahmen.

2. Die Modalitäten für die Aufstellung der Standards.

3. Die Art und Weise der Preisnotierung der standardisierten Produkte an den Handelsbörsen und auf den Jahr- und Wochenmärkten.

4. Die Stelle, die unter Aufsicht der Regierung, mit der Aufstellung der Klasseneinteilungen für die landwirtschaftlichen und gartenbaulichen Produkte, sowie mit der Prüfung und Aufsicht der nationalen Marke beauftragt wird.

Art. 5. Das Recht, sich der nationalen Marke zu bedienen, kann, im Falle von Mißbrauch, durch Beschluß des mit den landwirtschaftlichen Angelegenheiten betrauten General-Direktors, nach Anhörung der Landwirtschaftskammer, entzogen werden.

Befehlen und verordnen, daß dieses Gesetz im „Mémorial“ veröffentlicht werde, um von Allen, die es betrifft befolgt zu werden.

Luxemburg, den 2. Juli 1932.

Charlotte.

*Der Staatsminister,
Präsident der Regierung
Jos. Bech.*

Gesetz vom 2. Juli 1932 betreffend Ermächtigung zum Umtausch dreier Landparzellen des Pfarrwittums von Lenningen.

Wir CHARLOTTE, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau etc., etc., etc. ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrates ;

Mit Zustimmung der Abgeordnetenversammlung ;

Nach Einsicht der Entscheidung der Abgeordnetenversammlung vom 14. Juni 1932 und derjenigen des Staatsrates vom 24. desselben Monats, wonach eine zweite Abstimmung nicht erfolgen wird ;

Haben verordnet und verordnen :

Einziger Artikel. Ermächtigt sind :

1. der Umtausch einer zum Pfarrwittum von Lenningen gehörigen Wiesenparzelle, gelegen zu Lenningen, Ort genannt „Im Weierchen“, gehörend zu Nr. 276, Section D des Katasters, von einem Flächeninhalt von 2 Ar 03 Centiar, gegen eine dem Hrn. Theodor Gaasch-Hippert gehörige Parzelle

der Mühle», faisant partie du n° 471 section D du cadastre, appartenant au sieur Théodore Gaasch-Hippert ;

2° P'échange d'une parcelle de jardin appartenant au douaire de Lenningen, sise à Lenningen au lieu dit « In den steifen Garten », faisant partie du n° 325/115, section D du cadastre, d'une contenance de 80 centiares, contre une parcelle de labour de même contenance, appartenant au sieur Théodore Gaasch, sise au lieu dit « Die Acht im Kirchenberg » et faisant partie du n° 489/1787 section D du cadastre ;

3° P'échange d'une parcelle de pré, appartenant au douaire de Lenningen, sise à Lenningen au lieu dit « In Orbett », section D n° 164/97 du cadastre, contenant 3 ares 70 centiares, contre 3 ares 70 centiares de deux parcelles de pré, appartenant au sieur Pierre Marx, sises au même lieu dit, section D, n° 170/103 et 171/66 du cadastre.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial* pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Luxembourg, le 2 juillet 1932.

Charlotte.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

Loi du 2 juillet 1932, autorisant le Gouvernement à vendre les terrains acquis antérieurement en vue de la construction des lignes vicinales de Luxembourg-Noerdange et d'Ettelbruck-Redange.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau ; etc., etc., etc. ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des députés ;

Vu la décision de la Chambre des députés en date du 14 juin 1932 et celle du Conseil d'Etat du 24 du même mois, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

Article unique. Le Gouvernement est autorisé à vendre soit par adjudication publique soit sur soumission à présenter, aux clauses et conditions

gleiches Größe, gelegen Bann Lenningen, Ort genannt „Bei der Mühle“, gehörend zu Nr. 471, Section D des Katasters ;

2. der Umtausch einer zum Pfarwitium von Lenningen gehörigen Gartenparzelle, gelegen zu Lenningen, Ort genannt „In den steifen Garten“, gehörend zu Nr. 325/115, Section D des Katasters, von einem Flächeninhalt von 80 Centiar, gegen eine dem Hrn. Theodor Gaasch gehörige Ackerlandparzelle gleicher Größe, gelegen im Ort genannt „Die Acht im Kirchenberg“, gehörend zu Nr. 489/1787, Section D des Katasters ;

3. der Umtausch einer zum Pfarwitium von Lenningen gehörigen Wiesenparzelle, gelegen zu Lenningen, Ort genannt „Zu Orbett“, Section D, Nr. 164/97 des Katasters, messend 3 Ar 70 Centiar, gegen 3 Ar 70 Centiar zweier dem Hrn. Peter Marx gehörigen Wiesenparzellen, im gleichen Ort gelegen, Section D, Nr. 170/103 und 171/66 des Katasters.

Befehlen und verordnen, daß dieses Gesetz im „Memorial“ veröffentlicht werde, um von Allen, die es betrifft, ausgeführt und befolgt zu werden.

Luxemburg, den 2. Juli 1932.

Charlotte.

Der General-Direktor der Finanzen,
P. Dupong.

Gesetz vom 2. Juli 1932, wodurch die Regierung ermächtigt wird, die für den Bau der Vizinalbahnlinien von Luxemburg nach Noerdingen und von Ettelbrück nach Redingen gekauften Grundstücke wieder zu veräußern.

Wir CHARLOTTE, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau etc., etc., etc. ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrates ;

Mit Zustimmung der Abgeordnetenkammer ;

Nach Einsicht der Entscheidung der Abgeordnetenkammer vom 14. Juni 1932 und derjenigen des Staatsrates vom 24. desselben Monats, wonach eine zweite Abstimmung nicht erfolgen wird ;

Haben verordnet und verordnen :

Einziger Artikel. Die Regierung ist ermächtigt durch öffentliche Versteigerung oder auf dem Submissionswege zu den von ihr festzusetzenden Klaus-

qu'il arrêtera, les terrains acquis antérieurement en vue de la construction des lignes vicinales de Luxembourg-Nœrdange et d'Ettelbruck-Redange.

Le relevé des terrains à vendre sera publié au *Mémorial* au moins quinze jours avant la vente.

Le produit de la vente sera versé dans le fonds spécial existant en vertu des prescriptions des art. 11 et suivants de la loi du 28 juin 1911.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial* pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Luxembourg, le 2 juillet 1932.

Charlotte.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

sein und Bedingungen die früher für den Bau der Vignalbahnlinien Luxemburg-Noerdingen und Ettelbruck-Redingen gekauften Grundstücke wieder zu veräußern.

Die Aufstellung der zu verkaufenden Grundstücke wird wenigstens vierzehn Tage vor der Versteigerung im „Memorial“ veröffentlicht.

Der Erlös des Verkaufs wird dem durch die Bestimmungen der Art. 11 und ff. des Gesetzes vom 28. Juni 1911 vorgesehenen Spezialfonds überwiesen.

Befehlen und verordnen, daß dieses Gesetz im „Memorial“ veröffentlicht werde, um von Allen, die es betrifft, ausgeführt und befolgt zu werden.

Luxembourg, den 2. Juli 1932.

Charlotte.

Der General-Direktor der Finanzen,
P. Dupong.

Arrêté grand-ducal du 2 juillet 1932, concernant les examens pour le grade de docteur en médecine vétérinaire.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu la loi du 23 mai 1927, concernant la collation des grades en médecine vétérinaire et en pharmacie et modifiant le titre des personnes autorisées à exercer la médecine vétérinaire et l'art dentaire, notamment les art. 9 et 16 ;

Vu l'art. 27 de la loi du 16 janvier 1866 portant organisation du Conseil d'Etat, et considérant qu'il y a urgence ;

Sur le rapport de Notre Ministre d'Etat, Président du Gouvernement, et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. Le premier examen pour le grade de docteur en médecine vétérinaire porte sur les branches suivantes :

A. Epreuves écrites et examen oral.

- a) la pathologie générale ;
- b) l'anatomie pathologique et les éléments de tératologie ;
- c) la bactériologie ;
- d) la parasitologie ;
- e) la pharmacologie, la toxicologie et la thérapeutique générale ;
- f) l'anatomie topographique.

B. Examen pratique.

- a) l'anatomie pathologique (diagnostic microscopique et macroscopique) ;
- b) la bactériologie (recherches microscopiques) ;
- c) la parasitologie (démonstrations microscopiques) ;
- d) la pharmacologie.

Art. 2. Le deuxième examen pour le grade de docteur en médecine vétérinaire porte sur les branches suivantes :

A. Epreuves écrites et examen oral.

- a) la pathologie et la thérapeutique médicales spéciales (toutes les espèces);
- b) la pathologie et la thérapeutique chirurgicales spéciales (toutes les espèces);
- c) les maladies contagieuses et les infections, la police sanitaire;
- d) la chirurgie générale et la médecine opératoire;
- e) l'hygiène;
- f) la zootechnie, y compris les principes généraux de l'agriculture;
- g) l'extérieur et la ferrure;
- h) l'obstétrique;
- i) la jurisprudence vétérinaire et la médecine légale;
- j) l'inspection des viandes et du lait.

B. Examen pratique.

- a) l'anatomie topographique;
- b) la clinique;
- c) le manuel opératoire et la ferrure;
- d) la zootechnie et l'extérieur;
- e) l'inspection des viandes et du lait.

Art. 3. Notre Ministre d'Etat, Président du Gouvernement, est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Luxembourg, le 2 juillet 1932.

Charlotte.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
Jos. Bech.*

Avis. — Gouvernement. — Par arrêté grand-ducal en date du 2 juillet 1932, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Jean-Baptiste *Mandy*, conseiller de Gouvernement.

Par le même arrêté, le titre de conseiller de Gouvernement honoraire est conféré à M. *Mandy*. — 5 juillet 1932.

Avis. — Statistique. — Par arrêté grand-ducal du 2 juillet 1932, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Henri *Schock*, secrétaire de la Commission permanente de statistique.

Par le même arrêté, le titre de secrétaire honoraire de la Commission permanente de statistique est conféré à M. *Schock*. — 5 juillet 1932.

Avis. — Justice. — Par arrêté grand-ducal du 28 juin 1932, démission honorable a été accordée, sur sa demande et pour cause de limite d'âge, à M. Jean-Pierre *Capus*, de ses fonctions de greffier de la justice de paix du canton de *Wiltz*.

Le titre de greffier honoraire a été conféré à M. *Capus*. — 30 juin 1932.

— Par arrêté grand-ducal du 28 juin 1932, M. Nicolas *Wennmacher*, candidat-huissier à *Bertrange*, a été nommé huissier à la résidence de Luxembourg. — 30 juin 1932.

— Par arrêté grand-ducal du 28 juin 1932, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Joseph *Henckels*, géomètre honoraire du cadastre, de ses fonctions de juge-suppléant près la justice de paix du canton de *Mersch*. — 30 juin 1932.

Avis. — Contributions et cadastre. — Par arrêté grand-ducal du 28 juin 1932, M. Adolphe *Prim*, chef de service des contributions et accises à Bascharage, a été nommé receveur des contributions à Mondorf. — 29 juin 1932.

Caisse d'épargne. — Déclaration de perte de livret. — A la date du 24 juin 1932, le livret n° 28308 a été déclaré perdu.

Le porteur du dit livret est invité à le présenter dans la quinzaine à partir de ce jour, soit au bureau central, soit à un bureau auxiliaire quelconque de la Caisse d'épargne et à faire valoir ses droits.

Faute par le porteur de ce faire dans le dit délai, le livret en question sera déclaré annulé et remplacé par un nouveau. — 28 juin 1932.

— **Annulation de livrets perdus.** — Par décision de M. le Directeur général des finances en date du 28 juin 1932, les livrets n° 210642, 247980, 334372 ont été annulés et remplacés par des nouveaux. — 30 juin 1932.

Avis. — Associations syndicales. — En conformité de l'art. 6 de la loi du 28 décembre 1883, l'association syndicale libre pour la confection d'un drainage de labours aux lieux dits : « Milbecher Gewân », « alt Schleit », à Contern-Milbach, a déposé un double de l'acte d'association au Gouvernement et au secrétariat communal de Contern. — 30 juin 1932.

— Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 7 au 21 juillet 1932, dans la commune de Remerschen, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour la construction de deux chemins d'exploitation dans les vignes aux lieux dits : « Unter Heinenbusch », « Zaeselter », à Remerschen.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Remerschen, à partir du 7 juillet prochain.

M. J. *Risch-Schumacher*, membre de la Chambre d'agriculture à Schwebsange, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le jeudi, 21 juillet prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, dans la salle du comice agricole, à Remerschen. — 30 juin 1932.

Agents d'assurances agréés pendant le mois de juin 1932.

N° d'ordre	Nom et adresse	Agent	Cles d'assurances	Date
1	<i>Kaiser</i> Jean-Pierre, clerc de notaire, Bascharage.	Agent	Le Secours, (Accidents et Incendie).	6
2	<i>Bodry</i> Pierre, gérant, Luxembourg, Boulevard de la Pétrusse, N° 48.	»	La Bâloise, (Vie).	10
3	<i>Kinn</i> Nicolas, employé d'usine, Pétange, Avenue de la Gare, N° 11.	»	Le Foyer.	13
4	<i>Berté</i> Nicolas, entrepreneur et cafetier, Beringen.	»	La Providence, (Accidents & Incendie). La Confiance, (Vie).	17
5	<i>Hansel</i> Charles, pensionné, Bettembourg.	»	Le Foyer.	21
6	<i>Stanké</i> Anne, Bettembourg, Route de Peppange, N° 19.	»	Le Secours, (Accidents et Incendie).	25
7	<i>Muller</i> Jean, propriétaire, Calmus.	»	Société Générale d'Assurances et de Crédit Foncier.	29

6 juillet 1932.

Relevé des valeurs au porteur frappées d'opposition,
publié en exécution de l'art. 4 de la loi du 16 mai 1891.

Nature des valeurs	Séries et numéros des titres	Valeur nominale de chaque titre
A. TITRES.		
<i>I. Obligations.</i>		
1 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 3½% 1894.	Litt. D. N ^o 189, 4652 ¹⁹), 4653 ¹⁹), 4655 ¹⁹), 6793 ¹⁹).	100
2 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 3½% 1898. (ch. d. f. vicinaux).	N ^{os} 1501, 1502.	500
3 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 4% de 1916.	Litt. C. N ^o 3368.	1000
4 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 4½% de 1919.	Litt. A. N ^o 1859.	200
	Litt. B. N ^{os} 5794 à 5797, 10561 à 10568, 29746, 36447 à 36454, 41778.	500
5 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 6% de 1922.	Litt. C. N ^{os} 4959, 8849 à 8864, 10742, 10744, 22006, 30073 à 30086, 35018.	1000
	Litt. A. N ^{os} 1024 à 1031. Litt. B. N ^o 825, 826, 2925. Litt. C. N ^{os} 2483, 2484.	200 500 1000
6 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 6% de 1922, en francs belges, émis en Belgique	N ^{os} 864 à 867, 6443, 6444, 21798, 21799, 29477, 29478, 29486, 30866, 42669, 52667, 61272, 65982, 77306, 77350, 79396, 100084, 118431, 159336.	1000
7 ^o Etat grand-ducal. — Bons du Trésor 5%.	Litt. A. N ^{os} 4077 à 4085, 4563, 4564.	1000
	Litt. B. N ^{os} 413, 626, 627.	10.000
8 ^o Obligations foncières de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg. 3½%.	Litt. A. N ^{os} 3593, 4188, 4998, 4999, 5000, 5080, 5421, 5422, 5423, 5916, 6305, 6767, 6799, 6800, 7936, 7937, 7938, 8170, 8350, 8441, 8442, 8527, 8712, 8716, 8719, 8720, 8866, 8938, 9479, 9897.	200
	Litt. B. N ^{os} 530, 531, 669 à 674, 911, 2818, 3039, 3048, 3227, 3835 à 3839, 4099, 4100, 4293, 4486, 4487, 4937, 5141, 5142, 5175, 5299, 5300, 5505, 5506, 5591, 6423, 10014 à 10019, 10285, 10783, 10797, 11596, 11640, 11641, 12008, 13023, 13024, 13054, 13055, 13281, 13284, 13286, 13287, 13288, 14896, 15099, 15132, 15133, 15134, 15586, 18127, 18177, 19544, 20212, 20213, 20214, 20518, 21369, 21370, 22183, 23452, 23453, 23454, 24821, 24822, 25096, 25097, 26268, 26269, 26433, 26726, 27074, 27075, 27076, 27790, 27791, 27792, 27825 à 27828, 27969, 28300, 28301, 28970, 28986, 30546, 30547, 31511, 34433, 35318.	500
	Litt. C. N ^{os} 1436, 1437, 1517, 1631 à 1636, 1649, 2586, 6494, 6495, 6496, 7041, 11567, 11568, 11569.	1000
9 ^o Obligations foncières de l'Etat, 5½% émission de 1925.	Litt. C. N ^o 2979.	1000
10 ^o Obligations foncières de l'Etat, 7% émission de 1925.	Série D. Litt. C. N ^{os} 543, 544.	1000

11° Emprunts d communes:	N° 29.	500
a) Basbellain de 1877	N°s 61, 62, 63.	100
b) Biver de 1888		
c) Dudelange	Litt. A. N°s 595, 691 N° 315.	500 100
d) Flaxweiler 1897	N°s 6 à 10, 12, 14 à 17, 19.	100
e) Gievenmacher 1895	Litt. A. N°s 197, 198- Litt. B. N°s 158, 159, 165	1000 500
f) Junglinster	N°s 75, 76, 78.	100
g) Luxembourg 1892	Litt. A. N°s 120, 139, 140, 298, 395, 552, 638, 652 Litt. B. N°s 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 833, 834, 835, 837, 838, 981, 982.	1000 500
h) Luxembourg 3 ½ % 1902	Litt. C. N° 13.	100
i) Luxembourg de 1921	N°s 4488.	1000
j) Manternach-Lellig	N°s 34 et 35.	100
12° Chemins de fer: Guillaume-Luxembourg	N°s 1543, 1544, 1611, 1886, 2814, 3299, 4332, 4333, 7035 a 7040, 7374, 7388, 7389, 8848, 11779, 14141, 15678, 16382, 16383, 19007, 23689, 24456, 24458, 25986, 26113, 26775, 26776, 31786, 33327, 33600, 34103, 38785, 39090, 40834, 40922, 45058, 46816, 49591 a 49595, 51009, 51624, 52188, 53391, 53867 à 53877, 54066, 55388, 55389, 55390, 57359, 57720, 58056 à 58060, 62566, 64997, 64998, 66406, 66407, 66408, 67414, 67415, 68018, 68774 a 68779, 71595, 72086, 72641, 73573 à 73578, 73747, 76076, 76077, 77010, 77816, 77817, 78120, 79366, 79367, 79823 a 79829, 79839, 81147, 81569, 82933, 90549, 90550, 93428, 93726, 94019, 94192, 94630, 95933 97749, 97750, 100257, 105780, 106958, 107051, 117017, 117019, 117641, 120737 a 120740, 120968, 121026, 123097, 124350, 128871, 128872, 133295, 135195, 144501, 144502, 145067, 145068, 150250.	500
13° Prince-Henri	N°s 163, 240, 510, 879, 928, 976 a 979, 1007, 1113, 1114, 1116, 3284, 3495, 3507, 3537, 5459, 5460, 5928, 6397, 10007, 10670, 10700, 10776, 10780, 11369, 11370, 14638, 18432, 18450, 18451, 18452, 18453, 18760, 18766, 23193, 23319, 23396, 23507, 23668, 24278, 24279, 24807, 24911, 25752, 29668, 30852, 30853, 33621.	500
14° Luxemb. Unionbank 4 ½ %	N°s 633, 2272 ¹⁸⁾ , 2273 ¹⁸⁾ , 2275 ¹⁸⁾ , 2302 ¹⁸⁾ , 2303 ¹⁸⁾ , 3676, 5936, 5937, 6013 a 6019, 6021, 6037 à 6044. 6058, 6059.	500
15° Valeurs industrielles:		
a) Société anonyme des hauts - fourneaux de Differdange 4 % de 1898	N°s 16, 17, 18, 19, 20, 21.	500
b) Société des hauts- fourneaux et aciéries de Differdange St.-Ing- bert-Rumelange 5%.	N° 35725.	500
c) Société des hauts- fourneaux et forges de Dudelange, ém. 1895	N°s 8228, 8229, 9701, 9897, 9898, 9899	500
d) id. 3 ^{me} série de 1906	N°s 20207, 20208, 20233, 20235	500

e) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudelange 4 % de 1912	N ^{os} 48838, 48840, 51350, 51357, 51814.	500
f) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudelange 5 % de 1914	N ^{os} 2502 à 2509, 2511 à 2515, 2518 à 2524, 2526, 18461, 18462, 24129 à 24138, 24155 à 24167, 24336 à 24385, 59044, 61751, 74756 à 75000, 76680 à 76799, 76864 à 76869, 78001 à 78400, 78793 à 78798.	500
g) Société anonyme des Hauts - Fourneaux et Aciéries de Steinfort 5% de 1918.	N ^{os} 21201 à 21207, 21278 à 21310.	500
h) Société Métallurgique des Terres Rouges, Luxembourg 5 %	N ^{os} 9502, 11740, 14461, 14462, 30013, 30014, 43618, 55601, 55602, 55603, 133001 à 133020, 191104 à 191113.	500
II. Actions.		
1 ^o Banque Internationale à Luxembourg	N ^{os} 1146 à 1151, 9533 ¹), 9534 ¹), 9535 ¹), 9536 ¹), 11018 à 11020, 13020, 13190, 13192, 13631, 13632, 13633, 13801, 13802, 13803, 13804, 13805, 15112, 15204, 18782, 18942, 18943, 20131 ¹), 20132 ¹), 20133 ¹), 35213 à 35215, 52314 à 52325, 57790, 57791, 57792, 58969, 61131, 61132, 61133, 61134, 61135, 63181 à 63195, 68029, 73702, 73703, 73704, 73705, 74856, 81918 à 81921.	250
2 ^o Chemins de fer Guillaume-Luxembourg.	N ^{os} 7704, 7717, 7817, 7832, 7833, 7834, 12036, 22952, 23024, 37240, 46490.	500
3 ^o Chemins de fer Prince Henri (actions au porteur)	N ^{os} 10497 (titre original et titre délivré pro duplicata), 13675, 19753, 20839, 30546, 32388, 37979, 42705, 42888, 43566, 50845, 53371, 54241, 57188, 62080, 67834, 71359, 73302.	500
4 ^o Valeurs industrielles:		
a) Hauts - fourneaux et forges de Dudelange	N ^o 10514.	500
b) Hauts - fourneaux et aciéries de Rumelange-St. Ingbert	N ^o 2411.	500
c) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudelange (parts sociales sans désignation de valeur)	N ^{os} 11980 à 11991, 32661 à 32668, 65050 à 65150, 65757, 65758, 65759, 72680, 143700, 178621, 178622, 178623, 178624, 178625.	
d) Société anonyme du Casino à Luxembourg.	N ^{os} 721, 722. (Actions anciennes).	100
III. Bons du Trésor.		
1 ^o Etat gr.-d. — Bons du Trésor émis en vertu de la loi du 13 août 1919	N ^o 4110 (émission: 12 nov. 1923, échéance 12 nov. 1924.)	1000
B. COUPONS.		
I. Obligations.		
1 ^o Etat gr.-d.: emprunt 3½ % 1898 (chemins de fer vicinaux).	N ^{os} 3260 à 4259. (Opposition limitée aux coupons à l'échéance du 1 ^{er} janvier 1920.)	500
2 ^o Etat gr.-d.: emprunt 4½ % de 1919.	Litt. B. N ^{os} 16939 ¹⁴), 16940 ¹⁴), 33194 ¹⁴) à 33199 ¹⁴), 33214 ¹⁴), 33215 ¹⁴), 42671, 47765 ¹⁸) à 47774 ¹⁸).	500
	Litt. C. N ^{os} 13425 ¹⁴), 26502 ¹⁴) à 26508 ¹⁴), 26523 ¹⁴).	1000

3° Etat gr.-d. emprunt 6% de 1922, en francs belges, émis en Belgique	N°s 101848 à 101854. (Opposition limitée au coupon N° 3.)	1000
4° Obligations foncières de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg 3 1/2%	Litt. A. N°s 137 ¹⁴), 1290 ¹⁸), 1622 ¹³), 2031 ¹⁸), 3896 ¹⁸), 3897 ¹⁸), 4156 ¹⁸), 4839 ¹⁸), 5002 ¹⁸), 5771 ¹⁸), 5772 ¹⁸), 5773 ¹⁸), 6374 ¹⁸), 6606 ¹⁸), 6906 ¹⁸), 7260 ¹⁸), 7581 ¹⁸), 7874 ¹⁸), 7965 ¹⁸), 8210 ¹⁸), 8282 ¹⁸), 8558 ¹⁸), 8724 ¹⁸), 8831 ¹⁸), 8907 ¹⁸), 8908 ¹⁸), 8985 ¹⁸), 9078 ¹⁸), 9097 ¹⁸), 9298 ¹⁸), 9299 ¹⁸), 9343 ¹⁸), 9581 ¹⁸), 9582 ¹⁸), 9650 ¹⁸), 9730 ¹⁸) à 9733 ¹⁸), 9879 ¹⁸), 10908 ¹⁸), 11350 ¹⁸), 11351 ¹⁸), 11352 ¹⁸), 11353 ¹⁸).	200
	Litt. B. N°s 1654 ¹⁸), 1892 ¹⁸), 1893 ¹⁸), 1894 ¹⁸), 3826 ¹⁸), 3827 ¹⁸), 3828 ¹⁸), 3841 ¹⁸), 3842 ¹⁸), 3843 ¹⁸), 3873 ¹⁸), 4032 ¹⁸), 4175 ¹⁸), 5603 ¹⁸), 6528 ¹⁸), 7258 ¹⁸), 7259 ¹⁸), 8092 ¹⁸), 9238 ¹⁸), 9241 ¹⁸), 9311 ¹⁸), 9326 ¹⁸), 9391 ¹⁸), 9392 ¹⁸), 9393 ¹⁸), 10515 ¹⁸), 10516 ¹⁸), 11706 ¹⁸), 11707 ¹⁸), 11708 ¹⁸), 11709 ¹⁸), 15451 ¹⁸), 15452 ¹⁸), 16134, 16135, 17808 ¹⁸), 17895 ¹⁸), 17896, 18786 ¹⁸), 20388 ¹⁸), 20389 ¹⁸), 20439 ¹⁸), 21262 ¹⁸), 22993 ¹⁸), 23202 ¹⁸), 25198 ¹⁸), 25929 ¹⁸), 25930 ¹⁸), 26202 ¹⁸), 26203 ¹⁸), 26209 ¹⁸), 27899 ¹⁸), 27900 ¹⁸), 28450 ¹⁸), 28455 ¹⁸), 29074 ¹⁸), 29076 ¹⁸), 29077 ¹⁸), 29659 ¹⁸), 30474 ¹⁸), 30475 ¹⁸), 30484 ¹⁸), 30821 ¹⁸), 30981 ¹⁸), 30982 ¹⁸), 32296 ¹⁸), 32723 ¹⁸), 33721 ¹⁸) à 33729 ¹⁸), 34216 ¹⁸), 34940 ¹⁸), 34941 ¹⁸).	500
	Litt. C. N°s 1282 ¹⁸), 1642 ¹⁸), 1782, 3347 ¹⁸), 4938 ¹⁸), 4939 ¹⁸), 5917 ²), 5918 ²), 7248 ¹⁸), 9686 ¹⁸), 10287 ¹⁸), 14047 ¹⁸), 14132.	1000
5° Obligations communales du Crédit foncier 6%	Série II Litt. D. N°s 267, 269, 664 à 668, 673, 674, 768, 797, 840, 841. (Opposition limitée aux coupons n° 3 à l'échéance du 15 décembre 1929.)	10.000
6° Emprunt d. communes		
a) Hespérange	N°s 291, 292, 293.	100
b) Hollarich	Litt. A. N° 51.	500
	Litt. B. N°s 46 à 51 inclus.	100
c) Remich	Litt. A. N°s 345, 347, 349, 352 et 354 (Opposition limitée au coupon N° 47).	500
d) Kehlen:		
1° Section de Nospelt	N°s 14, 26, 28, 29 et 30	100
	N°s 10, 16 et 17.	500
	N°s 1, 2, 6, 14, 15 et 16.	1000
2° Section de Keispelt-Meispelt	N°s 9 et 10.	1000
7° Chemins de fer: Guillaume-Luxembg.	N°s 2041 ¹⁵), 3430 ¹⁵), 5534 ¹⁵), 5999 ¹⁵), 19278 ¹⁵), 21532, 22302, 24317 ¹⁵), 28759 ¹⁵), 32120 ¹⁵), 36418 ¹⁵), 37188 ¹⁵), 39070 ¹⁵), 40757 ¹⁵), 41099 ¹⁵), 42087 ¹⁵), 42984 ¹⁵), 42985 ¹⁵), 43333 ¹⁵), 43334 ¹⁵), 43345 ¹⁵), 43689 ¹⁵), 43690 ¹⁵), 44113 ¹⁵), 45432 ¹⁵), 45433 ¹⁵), 45434 ¹⁵), 45435 ¹⁵), 45957 ¹⁵), 45964 ¹⁵), 46341 ¹⁵), 46400 ¹⁵), 47099 ¹⁵), 47100 ¹⁵), 48026 ¹⁵), 48027 ¹⁵), 48029 ¹⁵), 48030 ¹⁵), 48035 ¹⁵), 48492 ¹⁵), 48600 ¹⁵), 50704 ¹⁵), 51158, 51756 ¹⁵), 51757 ¹⁵), 51836 ¹⁵), 51845 ¹⁵), 51968 ¹⁵), 51969 ¹⁵), 52085 ¹⁵), 52250 ¹⁵), 52900 ¹⁵), 53688 ¹⁵), 54275 ¹⁵), 56377 ¹⁵), 58402 ¹⁵), 62063 ¹⁵), 62355 ¹⁵), 62507 ¹⁵), 88556 ¹⁵), 88825 ¹⁵), 90284 ¹⁵), 90285 ¹⁵), 90472 ¹⁵), 90546, 90718 ¹⁵), 90940 ¹⁵), 90941 ¹⁵), 91621 ¹⁵), 95513, 96505 ¹⁵), 98705 ¹⁵), 98706 ¹⁵), 98707 ¹⁵), 98708 ¹⁵), 98709 ¹⁵), 98710 ¹⁵), 101700 ¹⁵), 101703 ¹⁵), 105665 ¹⁵), 107127 ¹⁵), 109591 ¹⁵), 109592 ¹⁵), 110394 ¹⁵), 110690 ¹⁵), 120522 ¹⁵) à 120580 ¹⁵), 121223 ¹⁵), 121423 ¹⁵), 123228 ¹⁵), 123229 ¹⁵), 123230 ¹⁵), 123231 ¹⁵), 123232 ¹⁵), 123233 ¹⁵), 123234 ¹⁵), 136191 ¹⁵), 139137 ¹⁵), 139633 ¹⁵), 142937 ¹⁵), 142938 ¹⁵), 145461 ¹⁵), 145462 ¹⁵), 151525 ¹⁵).	500

8° Prince Henri	N ^{os} 922 ²⁾ , 923 ²⁾ , 924 ²⁾ , 9946 ²⁾ , 9947 ²⁾ , 9948 ²⁾ , 34006 ¹⁸⁾ à 34029 ¹⁸⁾ .	500
9° Valeurs industrielles:		
a) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudelange 5 %	N ^{os} 67025 à 67028, 69501 à 70000.	500
b) id. Goldbonds 7% 1926	N ^{os} 2746 à 2749 à 500 dollars. (Opposition limitée aux coupons à l'échéance du 1 ^{er} octobre 1930.)	
c) id. dollars 5 ¼ % 1926.	N ^{os} 2846 à 2848 de 150 dollars chacune. (Opposition limitée aux coupons à l'échéance du 1 ^{er} juillet 1931.)	
d) Société anonyme des hauts - fourneaux et forges de Dudelange, ém. de 1906	N ^{os} 17858, 28506 à 28511, 33464 à 33469, 34008, 41506 à 41508, 42351 à 42353. (Opposition limitée au coupon à l'échéance du 1 ^{er} avril 1925.)	500
e) Société anonyme belge des hauts-fourneaux lorrains à Aumetz-la-Paix, act. en liquidation, émission de 1914	N ^{os} 18794 à 18801.	500
II. Actions.		
1° Banque Internationale Luxembourg	N ^{os} 28203 ¹⁸⁾ , 89641 ¹⁷⁾ .	250
2° Chemins de fer: Guillaume-Luxembg.	N ^{os} 11272 ¹²⁾ , 11273 ¹²⁾ , 14737 ¹⁰⁾ , 14738 ¹⁰⁾ , 16263 ¹⁰⁾ à 16265 ¹⁰⁾ , 26437 ¹²⁾ , 26438 ¹²⁾ , 26439 ¹²⁾ , 26440 ¹²⁾ , 26670 ¹⁰⁾ , 27879 ¹²⁾ , 32566 ¹²⁾ , 33601 ¹⁰⁾ à 33605 ¹⁰⁾ , 38121 ¹²⁾ , 40469 ¹²⁾ , 40841 ¹²⁾ , 41348 ¹²⁾ , 44901 ¹⁰⁾ , 44903 ¹⁰⁾ , 44908 ¹⁰⁾ .	500
3° Chemins de fer: Prince Henri	N ^o 56569 (Opposition limitée aux coupons N ^{os} 45, 46, 47, 48, 49.)	500
4° Valeurs industrielles:		
a) Société anonyme des hauts - fourneaux et forges de Dudelange	N ^{os} 3034 ⁸⁾ , 3041 ⁸⁾ , 3069 ⁸⁾ , 3070 ⁸⁾ , 3073 ⁸⁾ , 3077 ⁸⁾ , 9329, 9331 ⁸⁾ , 16355 ⁸⁾ , 16358 ⁸⁾ , 17465 ⁸⁾ .	500
b) Société en commandite d. forges d'Eich, établie sous la raison sociale de « Legallais, Metz et Cie. »	N ^{os} 466 ⁶⁾ , 1064, 1247 ⁸⁾ , 1872 ⁸⁾ , 2240 ⁴⁾ , 2241 ⁴⁾ , 2242 ⁴⁾ , 2385 ⁴⁾ , 3535 ⁸⁾ , 4143, 4567 ⁸⁾ , 4901 ⁴⁾ , 4902 ⁴⁾ , 4903 ⁴⁾ , 4904 ⁴⁾ , 4905 ⁴⁾ , 4906 ⁴⁾ , 4907 ⁴⁾ , 4908 ⁴⁾ , 4909 ⁴⁾ , 4971 ⁸⁾ .	1000
c) Société anonyme « Compagnie générale des ciments » à Luxembourg (Parts de fondateurs)	N ^{os} 309 ⁶⁾ à 399 ⁶⁾ , 400 ¹¹⁾ ,	500
d) Société anonyme « Compagnie générale des ciments » à Dommeldange	N ^{os} 1357, 1358. (Opposition limitée aux coupons n ^{os} 3 à 30 incl.).	500

e) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudelange (parts sociales sans désignation de valeur)	N ^{os} 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 23940 à 23944, 26939, 33094 ⁹⁾ , 33095 ⁹⁾ , 33600, 38567, 38568, 43055, 45222 ⁹⁾ , 54272, 54273, 58713, 58714, 59919 ⁷⁾ , 74690 ⁸⁾ , 77619 ⁹⁾ à 77633 ⁹⁾ .
f) Société Métallurgique des Terres Rouges Luxembourg	N ^{os} 164677 à 164682. (Opposition limitée au coupon n ^o 1.)

- 1) Titre délivré pro duplicata.
2) Opposition limitée à la délivrance d'une nouvelle feuille de coupons.
3) id. au coupon de 1906-1907.
4) id. au coupon N^o 36.
5) id. au coupon N^o 4 exercice 1900 à 1901 et, pour les titres 325 à 374, également au coupon N^o 5 exercice 1901 à 1902.
6) id. au coupon N^o 44.
7) id. au coupon N^o 5 de parts sociales.
8) id. au coupon N^o 24.
9) id. au coupon N^o 13.
10) id. au coupon N^o 101.
11) id. aux coupons N^{os} 4 et 5.
12) id. aux coupons échus le 1^{er} juillet 1908.
13) id. aux coupons échus le 1^{er} octobre 1921.
14) id. aux coupons échus le 1^{er} novembre 1922.
15) id. aux coupons échus le 1^{er} novembre 1924.
16) id. aux coupons échus le 1^{er} novembre 1925.
17) id. aux coupons échus et à la délivrance d'une nouvelle feuille de coupons pour les exercices 1909 à 1918.
18) id. aux coupons et à la délivrance d'une nouvelle feuille de coupons.
19) Suivant ordonnance rendue par M. le Président du tribunal d'arrondissement de Luxembourg, l'opposant est autorisé à toucher les arrérages échus et à échoir et même le capital.

Luxembourg, le 5 juillet 1932.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

Avis. — Règlements communaux. — En séance du 4 juin 1932, le conseil communal de Diekirch a modifié le règlement sur les foires et marchés de cette ville. — Cette modification a été dûment approuvée et publiée. — 29 juin 1932.

— En séance du 24 mars 1932, le conseil communal de Dalheim a édicté un règlement sur le transport des morts dans cette commune. — Ce règlement a été dûment approuvé et publié. — 29 juin 1932.

Avis. — Absence. — Par jugement du tribunal d'arrondissement de Luxembourg en date du 20 février 1929, une enquête a été ordonnée à l'effet de constater l'absence du sieur Michel-François-Joseph *Kirsch*, né à Clemency, le 9 mars 1876, ci-devant comptable à Rumelange resp. à Clémency.

Par le même jugement, M. le juge Salentiny a été commis pour procéder à cette enquête. — 6 juillet 1932.